

Pränumeration:

Für Gross-Becskerek mit
Zufendung in die Wohnung
oder mit freier Postversendung
1 fl. 12 fr. österr. Währung
vierteljährig.

Auswärtige besteben die
Pränumeration direkt an die
Redaktion mit der Bezeich-
nung: „Zeitungs-gelder“
franco einzuschicken.

Gr.-Becskereker

WOCHENBLATT

für den

Geschäfts-, Gewerb- und Landmann.

Inserate

werden bis Freitag Vormittag
10 Uhr angenommen und das
erste Mal mit 4 fr., für jede
folgende Einrückung mit 3 fr.
pr. Spaltzeile berechnet.
Stempelgebühr für jedema-
lige Insertion 30 fr. öst. W.
Erscheint jeden Samstag.
Redaktionskanzlei:
in der Buchdruckerei,
Herrngasse, No 276.

Organ für amtliche Verordnungen und alle Arten Anzeigen, für Gewerbekunde, Gartenkunst, Land- & Hauswirthschaft.

No 17.

Samstag den 22. April 1876.

26. Jahrgang.

3. 1679.

Rundmachung.

Seitens der Behörde der Stadt Gr.-Becskerek wird hie-
mit kundgemacht, daß Diejenigen, welche in Folge der durch
die Ueberschwemmung verursachten Schäden einen Hausklassen-
und Grundsteuer-Nachlaß beanspruchen, im Sinne des §. 114
der Grundsteuer-Vorschriften und §. 81 der Hausklassensteuer-
Vorschriften, wie auch zufolge der Verordnung der löbl. kön.
ungar. Finanz-Direktion, ddo 6. April l. J., Z. 22,016, ihre
dießbezüglichen Eingaben, resp. Anmeldungen binnen 14 Tagen
von der Veröffentlichung dieser Rundmachung schriftlich und
um so gewisser dem Stadtmagistrate einzureichen haben, nachdem
die später einlaufenden Anzeigen unberücksichtigt bleiben werden.

Gr.-Becskerek, am 19. April 1876.

Ludwig Kulifay,
Bürgermeister.

377. sz. 1876.

(189—3.3)

Arverési hirdetmény.

A nagy-becskereki e. f. kir. törvényszék telekkönyvi
osztálya részéről ezennel közhírré tételik, miszerint Neu-
mann és Hirsch pesti kereskedői cég végrehajtató részére
Markovits János nagy-becskereki lakos végrehajtást szen-
vedő ellen 872 ft. 60 kr. tőke és járuléka behozatala
végett 1875. évi november 10-én 5090. sz. a. kelt vég-
zéssel elrendelt III. árverés foganatosítására f. é. január
31-ik napjára kitűzött határidő végrehajtó cég kérelme
folytán f. é. május 8-ik napjának délelőtti 10 órája a
már bíróilag megállapított s módosított árverési feltételek
mellett ezen kir. törvényszék telekkönyvi hivatalában le-
endő eszközésére elnapoltatott azzal hogy akkoron végre-
hajtást szenvedő tulajdonához tartozó a nagy-becskereki
1959. sz. tjkönyvben foglalt 9216 ftra becsült 1973. számú
ház a becsáron alól is eladatni fog, a többi árverési fel-
tételek az árverés foganatosításával megbízott Marianovich
János bírósági végrehajtónál betekinthelek.

Kelt a n.-becskereki e. f. kir. törvényszék telekkönyvi
osztályának, 1876. évi márczius 15-én tartott üléséből.

A kir. telekkönyvvezető helyett:

Müller József,
kir. segédtelekkönyvvezető.

1679. sz. k. i. 1876.

Hirdetmény.

(220—1.1)

Nagy-Becskerek város hatósága részéről ezennel közzé
tételik, miszerint mindazok, kik az árviz által okozott
károk folytán ház- és földadó elengedésre igényt tartanak,
a földadó szabályok 114. §-a és a házadó szabályok 81.
§-a, mint szintén a tettes m. kir. pénzügyigazgatóságnak
f. é. april 6-án 22,016. sz. alatt kelt rendelete értelmé-
ben, eziránybani beadvány, illetve jelentéseiket jelen hir-
detmény közzétételétől számítandó 14 nap alatt a városi
tanácsnál írásban, annyival is inkább bejelentés, mint-
hogy ellenkező esetben a később beadott ilyenmü jelen-
tések figyelmen kívül hagyatni fognak.

Kelt N.-Becskereken, 1876. évi april 19-én.

Kulifay Lajos,
polgármester.

300. sz. 1876.

(201—3.3)

Arverési hirdetmény.

A módosi kir. járásbíróóság mint telekkönyvi hatóság
részéről közhírré tételik, hogy özv. Basch Manóné szül.
Kern Emilia mint kk. Vilmos, József és Emma nevű gyer-
mekei t. és törv. gyámánya és Basch Manó hagyatékának
képviselője nagy-becskereki lakosnő kérelmére Napholtz
Matyás n.-becskereki lakos és velika gredai földbirtokos
Velika Greda 116. sz. tjkönyvben körülirt 116. r. sz. a.
100 hold 1509 □-ól, 118. r. sz. a. 185 hold 787 □-ól
és 137—141. r. sz. a. 713 hold 909 □-ól összesen 1000
hold szántóföld és azon találtató felülépitményből álló
175,320 ftra becsült birtokára nézve bírói árverés elren-
deltetett, ennek a helyszínén vagy és a Velika Greda
pusztán leendő eszközésére az újabbi első árverés határ-
ideje 1876. évi junius 8-ik, a második pedig julius 8-ik
napjára, mindig délelőtti 10 órára tüzetik ki oly megjegy-
zéssel, hogy a birtok csak a második árverésnél a becsáron
alól el fog adatni.

Az árverezni kívánók tartoznak a becsértéknek 10%-át

Бр. 1679.

Објава.

Од стране поглаварства вароши Вел.-Бечкерека овим
се до опћег знања ставља, да они, који усљед од поплаве
увиђене штете одпуст кућног и земаљског пореза траже,
у смислу 114. §. прописа за земаљски порез и 81. §. про-
писа за кућни порез, а тако исто усљед наредбе славне
кр. уг. флианцдирекције од 6. априла о. г., број 22,016,
своје пријаве за 14 дана од обнародовања ове објаве ра-
чуњајући, ооварошком магистрату писмено и с тим из-
вестије предати имају, почем се на доцније утичуће при-
јаве обзир узети неће.

У Вел.-Бечкереку, 19. априла 1876. год.

Лудвиг Кулифај,
градоначалник.

bánatpénzül letenni, az ígért vételárt pedig 3 részletben és pedig az árverést intéző végzésnek kikézésbesítése után legfőlegb 8 nap alatt az első részét és az egész vételár után felévre számitandó 8% kamattal együtt, az árveréstől számitandó 6 hónap alatt a második részét és a vételárnak utolsó harmadára a kifizetés napjáig járó 8% kamatokkal együtt, továbbá egy esztendő mulva az utolsó részét lefizetni azzal, hogy a bánatpénz az első részletben lesz beszámítandó, a többi árverési feltételek minden nap a hivatalos órákban, a telekkönyvi hivatalban és az árverési határnapok alatt az árverező kiküldötténél megtekinthetők.

Figyelmeztetnek továbbá a többi nem a bíróság székhelyén lakó jelzálogos hitelezők, hogy a vételár felosztása alkalmával képviseltetésök végett helyben lakó megbizottat rendeljenek, s annak nevét és lakását e hivatalnál jelentsék be, ellenkező esetben a hivatalból kinevezett gondnok Mattanovich Károly ügyvéd úr által fognak képviseltetni, végre

Felhivatnak mindazok, a kik a lefoglalt javak iránt tulajdoni vagy más igényt vagy elsőbbségi jogot érvényesíthetni vélnék, hogy igénykeresetüket a perrend. 466. §. értelmében e hirdetés közzétételének utolsó napjától számitandó 15 nap alatt, habár külön értesítést nem vettek is, ezen telekkönyvi hatóságnál nyujtsák be, különben azok az árverés folyamatát nem gátolván, egyedül a vételár feleslegére fognak utasíttatni.

Az árverés foganatosításával Wippler Sándor, kir. telekkönyvvezető úr jelentése bevéjárása mellett megbizott.

Kelt a kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóságnál Módoson, 1876. évi márczius 30-án.

6549. sz. 1875.

(212—3.1)

II. árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó részéről ezennel közhírré tetetik, hogy Goldberger Sam. és fiai czégnek Grosz Abraham elleni végrehajtási ügyében 1876. évi aprilis 19-én megkísérlet I. árverés vevők hiányában sikertelen lévén, miért is 1876. évi május 19-ére kitűzött II. árverés alkalmával a nagy-beckerekéi 458. szám tjkönyvben 502. összeírási számú és 13260 frtra becsült ház és tartozékai becsáron alul is eladatni fog.

Az árverési feltételek alulírottánál megtekinthetők.
Kelt Nagy-Beckereken, 1876. évi april 20-án.

Geiger Manó,
kir. segédtelekkönyvvezető.

Kundmachung.

Die P. T. Aktionäre der

„Torontáler Spar- und Credit-Bank“

werden hiemit verständigt, daß die für den 9. April l. J. einberufene und abgehaltene 8. ordentliche Generalversammlung, nachdem die Gegenstände der Tagesordnung an jenem Tage nicht erschöpft wurden, wegen Verhandlung des Statuten-Modifications-Entwurfes und Vornahme der nothwendigen und vorgeschriebenen Wahlen, über Generalversammlungs-Beschluß am 23. April l. J., Vormittags halb 10 Uhr, im Sitzungssaale der Anstalt fortgesetzt werden wird.

Gr.-Beckerek, am 10. April 1876.

Stefan v. Vécsey,
Gesellschafts-Präsident.

(211—2.2)



Folyó évi márczius 20-án Zombolyán elhunyt **Dr. Gesztessy László**, torontálmegyei főorvos-, Nagy-Beckerek városi képviselő-, a helybeli városi iskolaszék- és a r. kath. egyházközség elnökéért, f. é. **april 28-án** d. e. 10 órakor az itteni r. kath. plébánia-templomban **halotti szent mise** fog tartatni, miről is a megboldogultnak illető rokonai és barátai, a kik abban résztvenni óhajtanának, ezennel értesítetnek. (218—1.1)

Банатска српска задруга за штедњу и предужам у Вел.-Бечкереку.

5. РЕДОВНА ГЛАВНА СКУПШТИНА

удеоничара горње задруге држаће се **11. (23.) априла** 1876, у 2 сата после подне у малој дворани у касинском здању у Вел.-Бечкереку.

Дневни ред.

1. Извештај о пословном раду и закључни рачун за годину 1875.
2. Извештај прегледачког одбора.
3. Опредељење о подели чистог добитка.
4. Измене основних правила у смислу трговачког закона.
5. Избор двојице у директоријум.
6. Избор надзорног комитета.
7. Попуњење одборних чланова.
8. Избор тројице испитача рачуна за годину 1876.
9. Опредељење о исплати главнице оним члановима, који из задруге изступају.
10. Избор правозаступника.
11. Избор петорице одбора за оверење записника.

ОДБОР.

Banater serbischer Spar- & Vorschuß-Verein in Gr.-Beckerek.

Die 5. ordentl. Generalversammlung

der Theilhaber des obigen Vereines, wird den **23. April** 1876, um 2 Uhr Nachmittags, im kleinen Saale des Casino-Gebäudes in Gr.-Beckerek abgehalten werden.

Verathungs-Gegenstände:

1. Rechenschafts-Bericht und Vorlage der Schluß-Bilanz für das Jahr 1875.
2. Bericht des Revisions-Comité's.
3. Bestimmung über die Vertheilung des Reingewinnes.
4. Aenderung der Statuten im Sinne des Handelsgesetzes.
5. Wahl des Direktoriums.
6. Wahl des Aufsicht's-Comité's im Sinne des neuen Handelsgesetzes.
7. Ergänzung der Ausschußmitglieder.
8. Wahl des Rechnungsrevisions-Comité's für das Jahr 1876.
9. Beschlußfassung über die Auszahlung des Kapitals an Diejenigen, die aus dem Vereine austreten.
10. Wahl des Rechtsanwaltes.
11. Wahl des Comité's zur Authentication des Protokolles.

(199—3.3)

Der Ausschuß.

Preßgermverschleiß-Anzeige.

Ich beehre mich, einem verehrten Publikum hiemit anzuzeigen, daß ich vom 1. Mai l. J. einen

Preßgerm-Verschleiß

in der Eckkaer Gasse, Haus-Nro 1938, eröffnen werde, und zeige gleichzeitig an, daß Herr **A. Panits**, Hauptgasse im Staats'schen Hause, eine Filiale übernehmen wird, und werde bemüht sein, den P. T. Kunden auf Verlangen die Preßhese ins Haus zu stellen.

Indem ich dieses Unternehmen dem Wohlwollen des geehrten Publikums bestens empfehle, zeichne ich hochachtungsvoll

J. Szekulesz,
Albe-Erzeuger.

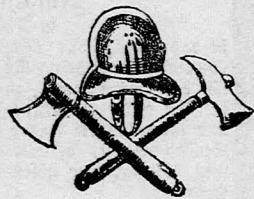
(219—1.1)

Die für den 9. April bestimmte, jedoch wegen ungenügender Anzahl erschienenener Mitglieder vertagte

Generalversammlung des Gr.-Beckereker freim. bürg. Feuerlösch-Corps

wird am **30. April 1876**, um **2 Uhr Nachmittags**, im kleinen Casino-Saale abgehalten.

(217—2.1)



Das Oberkommando.

Kiosk-Eröffnung.

Der ergebenst Gefertigte bringt einem P. T. Publikum die geziemende Anzeige, daß er für die heurige Sommersaison den

Bräuhaus-Kiosk

übernommen, und denselben bereits eröffnet hat.

Derselbe wird bemüht sein, diesen beliebten Unterhaltungsort, dessen Garten durch den Eigenthümer auf's Schönste hergerichtet wurde, seinen verehrten Gästen möglichst durch gute kalte und warme Getränke, sowie durch eine schmackhafte Küche, (täglich Gabelfrühstück) wie prompte und billige Bedienung, nicht minder durch die Musikkapelle des **János Patzák**, welche täglich die neuesten und besten Musik- und Tanz-Piecen vorzutragen die Ehre haben wird, recht angenehm zu machen. Zu recht zahlreichen Besuchen ladet ergebenst ein

Heute Samstag den 22. April:

Hautevolée-Kränzchen.

Morgen Sonntag den 23. April:

Bürger-Kränzchen.

Entrée für Samstag 40 fr., — für Sonntag 30 fr.

(214—1.1)

Wilhelm Regauer.

Zu kaufen wird gesucht
eine

Dampf-Dreschgarnitur mit Strohheizung.

Alexander Sztojics,
in Gr.-Beckereker.

(185—3.3)

Објава.

Услед закључка одборне седнице од 2. априла 1876. бр. 6, имају се сви они чланови, који по истечају првог петгодишњег турнуса из задруге иступити желе, до 1. маја 1876. по р. код управе долеименоване задруге писмено пријавити.

**Банатска српска задруга за штедњу
и предујам у В.-Бечкерекy.**

Kundmachung.

In folge Beschlusses der Ausschuss-Sitzung vom 2. April 1876, haben alle diejenigen Mitglieder, die nach Ablauf des ersten fünfjährigen Turnus aus dem Vereine auszutreten wünschen, bis 1. Mai 1876 bei dem untenbenannten Vereine sich schriftlich zu melden.

**Der Banater serbische Spar-
und Vorschuß-Verein in Gr.-Beckereker.**

(198—3.3)

ANNONCE.

Ich Endesgefertigter erlaube mir einem P. T. Publikum die geziemende Anzeige zu machen, daß ich **Stroh Hüte zum putzen und modernisiren** annehme. Dasselbst werden auch über den Sommer **Winterkleider zur Aufbewahrung** angenommen. Ich hoffe das P. T. Publikum mit den billigsten Preisen zufrieden zu stellen, und bitte daher um zahlreiche Aufträge.

Ergebenster

Jonas Beer.

(213—3.1)

Hauptgasse, im Herrn F. Stagelschmidt'schen Hause.

Ganz frische Füllung von

Mineral-Wässern,

als: **Giesshübler,
Marienbader Kreuzbrunn,
Selters,
Gleichenberger,
Carlsbader Mühlbrunn,
Schlossbrunn & Sprudel,**

ift bereits angelangt bei

(215—2.1)

L. Schnitzler.

Ein Segen für die Menschheit ist die Erfindung
meiner Radical-Cur zur

Heilung der Trunksucht,

welche mit und ohne Wissen des Kranken vollzogen werden kann, ohne die Gesundheit zu schädigen. Tausende schon geheilt. Gefällige Aufträge richte man vertrauensvoll an **Dr. Konetzky in Stettin, Preussen.** (184—6.4)

Quartier-Bermiethung.

Im Hause Nr. 535, gegenüber dem Hotel „zur Krone“, ist eine Wohnung, bestehend aus 2 Zimmern, Küche, Keller und Holzammer, dann ein möblirtes Zimmer, vom 1. Mai l. J. zu vermieten.

Näheres im Hause daselbst beim Eigenthümer

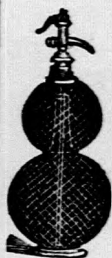
(190—3.3)

Maxim Eugenovits.

17*

Haut-Depot für Ungarn
von Dr. Fèvre's anerkannt besten, echten Pariser
Sodawasser-Apparaten

zur Selbsterzeugung für Private.



Das Sodawasser hat sich als ein angenehm erfrischendes, sehr gesundes, in zahlreichen Fällen selbst ärztlich verordnetes Getränk, in allen Kreisen raschen Eingang verschafft.

Der Hauptvorteil unserer Apparate besteht darin, daß bei Befolgung der jedem Stücke beigelegten Gebrauchsanweisung, Jedermann selbst ausgezeichnetes, stets frisches, das fabrikmäßig erzeugte an chemischer Reinheit übertreffendes, dabei billigeres Sodawasser zu erzeugen im Stande ist, und sich die Apparate überdies zur Erzeugung von Schaumwein, moussirender Limonade, Himbeerwasser u. s. w. sehr gut eignen.

Preise der Apparate:
für 2 4 6 8 10 Stüek.

fl. 8.— 10.— 12.— 14.50 17.— pr. Stück.

Ingrédients, in 1 Pfd. acidum tartaricum und 1 1/2 Pfd. bicarbonas sodae vorzüglichster Qualität enthaltenden Paqueten fl. 2 pr. Paquet.

Schriftliche Anträge effectuiren wir prompt gegen Nachnahme des Betrages. Für Ristchen und Emballage werden je nach Größe des Apparates 50—75 kr. berechnet.

Unter einem empfehlen wir unser Lager von, aus den besten englischen und Berliner Fabriken bezogenen

Wasser-Filtrir-Apparaten

zur Reinigung gesundheitschädlichen Trinkwassers von fl. 2.50 bis fl. 35 pr. Stück, über die wir gerne mit illustriertem Preis-Courant dienen.

Kertész & Eisert

in Budapest, Dorotheagasse No 2. (170—10.5)



Das echte,

seit Jahren tausendfältig erprobte
k. priv. Ratten-, Haus- und Feld-
mäuse-, Hamster-, Maulwürfe- und Schwaben-Aus-
rottungsmittel

Arcanum,

welches vielfach nachgepfuscht und als echt verkauft
wird, ist einzig und allein echt zu haben bei

M. BORTOLOTTI,

Privilegiums-Inhaber,

Wien, Neubau, Neubaugasse Nr. 70,

wohin alle schriftlichen Bestellungen zu richten sind, wo so-
dann das bestellte Mittel gegen vorherige Einsendung des
Betrages, oder pr. Postnachnahme pünktlich und schnell ver-
sendet wird.

Preis einer großen Blechdose 1 fl., einer kleinen 80 kr.

In Gr.-Beeskerek unverfälscht einzig und allein
zu haben in der Handlung von A. Haidegger, in der
Hauptgasse. (205—6.2)

Bermiethung.

Im Johann Quiriny'schen Hause, Vorstadt Amerika,
Schwimmischulgasse No 2065, ist eine Gassenwohnung mit 2
geräumigen, schön ausgemahlten Zimmern, Küche, Speiskam-
mer, Boden und Keller, vom 1. Mai 1876 zu vermietthen.
Näheres beim Eigenthümer. (207—2.2)

Vor Fälschung wird ausdrücklich gewarnt!
Durch 26 Jahre erprobt!

Anatherin-Präparate

von Dr. J. G. Popp,

I. I. Hofzahnarzt in Wien, Bognergasse 2.

Zum Ausfüllen hohler Zähne

gibt es kein wirksameres und besseres Mittel, als die Zahn-
Plombe, welche sich jede Person selbst ganz leicht und schmerzlos
in den hohlen Zahn bringen kann, die sich dann fest mit den Zahn-
resten und Zahnfleisch verbindet, den Zahn von weiterer Zerstörung
schützt und den Schmerz stillt. Preis pr. Etuis 2 fl. 10 kr.

Anatherin-Mundwasser,

in Flacons zu 1 fl. 40 kr.

ist das vorzüglichste Mittel bei rheumatischen Zahnschmerzen, bei
Entzündungen, Geschwülsten und Geschwüren des Zahnfleisches, es
löst den vorhandenen Zahnstein und verhindert dessen Neubildung,
befestigt locker gewordene Zähne durch Kräftigung des Zahnfleisches;
und indem es die Zähne und das Zahnfleisch von allen schädlichen
Stoffen reinigt, verleiht es dem Munde eine angenehme Frische
und beseitigt den üblen Geruch aus demselben schon nach kurzem
Gebrauche.

Anatherin-Zahnpasta.

Dieses Präparat erhält die Frische und Reinheit des Athems,
es dient überdies noch, um den Zähnen ein blendend weißes Aus-
sehen zu verleihen, um das Verderben derselben zu verhüten und
um das Zahnfleisch zu stärken. Preis pr. Dose 1 fl. 22 kr., pr.
Pack 50 kr.

Vegetabilisches Zahnpulver.

Es reinigt die Zähne derart, daß durch dessen täglichen Ge-
brauch nicht nur der gewöhnlich so lästige Zahnstein entfernt wird,
sondern auch die Glazur der Zähne an Weiße und Zartheit immer
zunimmt. Preis pr. Schachtel 63 kr.

Zahnbürsten für Erwachsene pr. Stück 80 kr.

Kinder pr. Stück 50 kr.

Depots meiner Präparate befinden sich in Gr.-Beeskerek
bei Josef Kellner und Johann Klefke, Apotheker; Netti Deutsch's
Söhne, sowie in allen Apotheken, Parfümerien, Droguen- und Ga-
lanteriewaarenhandlungen Oesterreich-Ungarns.

Warnung.

Da sehr oft gefälschte Präparate meiner Erzeugnisse mit
meinem Namen, derselben Ausstattung zum Verkaufe billiger oder
zu gleichem Preise ausgesetzt werden, aber notorisch die nachthei-
ligsten Folgen nach sich gezogen haben oder ganz wirkungslos
blieben, so bitte ich das P. T. Publikum, geeigneten Falles mir
das gefälschte Erzeugniß pr. Post auf meine Kosten zu über-
senden, mit Angabe des Verkäufers, um gegen den Fälscher ge-
richtlich einschreiten zu können.

Meine sämtlichen Anatherin-Präparate sind in der gege-
benen Form und Ausstattung wie die Flasche, Kapsel als Verschlus,
des äußeren Umschlages der beigegebenen Broschüre, der Schachteln
zur Zahnplombe und Zahnpulver, der Glasdose zur Zahnpasta,
sowie mit einer protokollierten Schutzmarke versehen, sowie auch
sämmliche Präparate in dieser Art und Weise gegen Fälschung
durch Muster- und Markenschutz in Oesterreich-Ungarn, Deutsch-
land, Italien, Rußland, Rumänien, Holland gesichert sind.

Sämmliche Anatherin-Präparate werden aus benannten
Gründen auch von mir pr. Postnachnahme versandt.

Die betreffenden Fälscher werden von Zeit zu Zeit in al-
len Zeitungen dem P. T. Publikum bekannt gegeben.

Dr. J. G. Popp,

(17—8)

I. I. Hofzahnarzt, Wien, Bognergasse 2.

Echter guter Weinessig

ist zu haben en gros und en détail in der Holzhandlung im
Hause des Josef Lucsics. (192—3.3)



pilepsie

(Fallsucht) heilt brieflich der Specialarzt **Dr. Killisch**, Neustadt Dresden (Sachsen). **Bereits über 8000 mit Erfolg behandelt.** (13—52.16)

Tausende verdanken ihre Heilung von der

Erkrankung

meinem seit Jahren bewährten, von den berühmtesten Ärzten untersuchten und warm empfohlenen Mittel, mit und ohne Wissen anwendbar. Man wende sich vertrauensvoll an **Albert Krähmer in Dresden, Holbeinstraße Nr. 4.** Ärztliche Gutachten gratis und franco. (216—3.1)

Die Nachbarn.

(Fortsetzung.)

Ehe die Mutter ihm zu antworten vermochte, wurde die Thür geöffnet und der Ackermann trat ein. Er blieb überrascht stehen, als er seinen Sohn erblickte, sagte sich aber sofort wieder und schritt mit einer scheinbar gleichgültigen Miene an ihm vorüber, ohne ihn zu begrüßen oder die Hand zum Willkommen darzureichen.

Gottfried trat zu ihm und indem er ihm die Rechte darbot, sprach er: „Du zürnst mir, Vater, weil ich einst...“

Der Ackermann unterbrach ihn mit einer Bewegung seiner Hand. — „Laß das“ erwiderte er. — „Was einst geschehen ist, darüber reden und abzurechnen ist später noch Zeit genug. Erst sag mir was Du jetzt hier willst, weshalb du jetzt wieder gekommen bist.“

Es lag in dem Tone seiner Stimme ein kalter und befehlender Ernst, der Gottfried um so mehr auffiel als er ihn seit Jahren nicht gehört, als selbst der Bauer, bei dem er als Knecht gedient, freundlicher und milder zu ihm sprach als jetzt sein Vater. Es war sein fester Entschluß gewesen, diesem ruhig und freundlich entgegenzutreten, aber jetzt fing dieser Entschluß schon an wankend zu werden. Er fühlte sich unabhängig von seinem Vater und dessen harte Worte erbitterten ihn um so mehr.

„Du sollst es erfahren, weshalb ich gekommen bin und was Ich will“ — entgegnete er — „denn es scheint, daß Dein Sohn nicht mehr das Recht hat, Deinen Hof zu betreten.“

„Ha“ — rief der Ackermann spöttisch lachend — „er hat dies Recht auf den Hof selbst aufgegeben, seit dem er davon-gelaufen ist und Schimpf und Schande über diesen Hof gebracht hat. Deshalb frage ich Dich noch einmal was Du hier willst.“

„Ich wollte Dich nur fragen, ob Du in Güte und Frieden Deine Einwilligung geben willst, daß ich Marie Lüddecke heirathe?“ — fragte Gottfried. — „Das ist es, was ich hier wollte.“

„Dann magst Du nur wieder hingehen, woher Du gekommen bist,“ rief Sante heftig auffahrend. — „Nie werde ich meine Einwilligung dazu geben, nie sage ich. Du kennst das Mädchen, welches ich zur Frau Dir ausgewählt habe, dabei bleibt es. Wir wollen sehen, wer seinen Willen durchsetzt, Du oder ich?“

„Ich habe Dich um Deine Einwilligung in Güte gebeten“ — erwiderte Gottfried — „Du verweigerst sie mir — gut so mag es geschehen ohne dieselbe, denn ich brauche sie nicht, ich kann auch ohne sie Marie als mein Weib heimführen — ich bin mündig!“

„Was bist Du?“ — rief der Ackermann heftig. — „Mündig? — Freilich Du hast jetzt das Alter, in dem Du thun und lassen kannst, was Du willst“ — fügte er mit bitterem Lachen

1876.

Ein gutgefitteter Knabe

findet sofort Aufnahme als Lehrling in der Spezerei-, Material-
Waarenhandlung des **Leopold Deixner.** (194—3.3)

Eine sehr schöne Gassenwohnung

in der Schlangengasse No 646, bestehend aus 5 Piecen, nebst Küche, Speiß, Boden und Holzlage, ist zu vermietten. Näheres in der Nürnberger und Galanteriewaaren-Handlung der **Netty Deutsch's & Söhne.** — Ebendasselbst ist ein ganz neues

Wagendach

zu verkaufen.

(206—2.2)

hinzu — „Du bist jetzt mündig — bist ein mündiger Bettler!“ Auch ich werde mit meinem Hofe und meinem Hab und Gut machen, was ich will, und das schwöre ich, Du Hube, daß Du es nimmermehr erhalten sollst, wenn Du jenes Mädchen heirathest.“

„Ich habe nicht darauf gerechnet“ — entgegnete Gottfried — „ich kann ohne Dich durch das Leben kommen, und ich will lieber ein Knecht bei fremden Leuten sein, als ein Knecht und Sklave meines eigenen Vaters. Auch ich habe geschworen, daß Marie mein werden soll, und bei Gott! sie wird es!“

„So lauf, Du Hube!“ — rief der Ackermann, indem er in höchster Erbitterung drohend den Arm erhob. — „Lauf fort aus meinem Hause! Meinetwegen magst Du die Dirne zum Weibe nehmen — Bettelpack gehört zu Bettelpack — und ich habe nichts mehr mit Dir gemein! Aber noch eins will ich Dir sagen: Laß Dich nicht zum zweiten Male auf meinem Hofe und in meinem Hause erblicken, sonst mache ich von meinem Rechte Gebrauch und werfe Dich mit eigener Hand hinaus.“

Er würde dieses Recht vielleicht schon in diesem Augenblicke ausgeübt haben, wäre ihm nicht seine Frau laut schluchzend und abwehrend in die Arme gefallen. Er stieß sie unsanft zurück und verließ in heftigster Aufregung das Zimmer.

„Gottfried, was hast Du gemacht, was hast Du gethan!“ — rief die Mutter weinend. — „Dein eigenes Unalück hast Du hervorgezogen!“ „Du hast den Vater erbittert, er hat gedroht, Dich zu enterben, und Du weißt, daß er seine Drohung auch ausführt.“

„Ja, das weiß ich Mutter!“ — erwiderte Gottfried gefaßt. — „Ich hatte es vorausgesehen, daß es so kommen werde, doch dies Alles ändert meinen Entschluß nicht. Ein Unglück ist es nicht, wenn mich der Vater enterbt, ich kann ohne sein Geld leben und glücklich sein, und werde es vielleicht mehr als er es ist.“

„Nein, nein, Gottfried, Du darfst nicht so sprechen, Du mußt dem Vater nachgeben“ — rief die Mutter, indem sie bit-tend seine Hand ergriff. — „Du darfst mir den Kummer nicht machen, daß ich mein einziges Kind arm und enterbt sehen soll, das bräche mir das Herz!“

„Ich bin nicht arm, wenn ich so viel habe als ich brauche, und so viel verdiene ich mir“ — entgegnete Gottfried. — „Willst Du lieber, daß ich ein Mädchen heirathe, das ich nicht liebe und an dessen Seite ich zeitlebens unglücklich bin?“

„Die Liesbeth ist ein gutes, liebes Mädchen“ — warf die Mutter ein — „auch mit ihr würdest du glücklich werden. Sie hat es nicht verdient, daß Du sie verschmäht!“

„Hat Marie es etwa verdient, daß ich sie treulos ver-las-sen soll?“ — warf Gottfried ein. — „Auch sie ist gut und brav. Sieh, der Vater verweigert mir seine Einwilligung, nur weil er seinen Willen durchsetzen will, es ist Trotz von ihm, nichts weiter. Bei mir handelt es sich um mein ganzes Lebensglück.“

17**

Ich gebe nimmermehr nach, und mag daraus entstehen was will; auch in meinen Adern fließt des Vaters Blut, auch ich bin ein Sante, und die Sante halten fest an den Entschluß, den sie einmal gefaßt haben.“

„Das sei Gott geklagt“ — seufzte die Mutter — „denn dieser unbeugsame Eigensinn hat schon manchen Kummer über unsere Familie gebracht, und wer weiß, wie noch Alles enden wird!“

„Das will ich Dir sagen, Mutter“ — erwiderte Gottfried. — „Sieh, ich habe mir einen kleinen Bauernhof gekauft und habe mit meinen Ersparnissen die erste Anzahlung gemacht. Auf ihm will ich mit Marie leben und wirthschaften, und ich hoffe, wir werden glücklich sein als der Vater mit all' seinem Reichthume ist. Der Vater wird mich enterben, ich weiß es, denn er hat es gesagt, aber ich frage nichts darnach, seitdem ich weiß, daß ich durch die Arbeit meiner Hände leben kann.“

„Nein Gottfried, so darf es nicht kommen“ — rief die Mutter. — „Denkst Du gar nicht an mich?“

„Doch Mutter, das thue ich“ — erwiderte Gottfried — „und ich weiß auch, daß Du zufrieden und glücklich bist, wenn Du weißt, daß ich es bin, und zum Glück ist kein Reichthum nöthig. — Doch ich gehe, der Vater soll mir nicht zum zweitenmale die Thüre weisen. Dich kann ich auch anderwärts sehen und weiter hab ich hier nichts zu suchen.“

Er schloß die Mutter noch einmal in seine Arme und verließ dann rasch das Zimmer und das Haus, um seinem Vater nicht wieder zu begegnen. (Fortsetzung folgt.)

Skizzen aus der Geschichte Gr.-Becskerek's.

(Fortsetzung.)

Diese vielfachen Beschränkungen bezüglich Verbote lähmten offenbar sehr das Leben der christlichen Gläubigen, dermaßen, daß die sämmtlichen Pfarreien unserer Diöcese — mit Ausnahme von sechs — während dieser Epoche ausstarben. Was insbesondere Becskerek betrifft, ist es bestimmt, daß diese, nachdem ihr das Schicksal der Uebrigen zu Theil wurde, verwüstete. Aus der Kirche der Katholiken ward eine Moschee, von deren Minaret der Muezzin mit kläglichem Stimmeln sein fortwährend eintöniges Gzan ertönen ließ, während die innen ihre kirchlichen Funktionen verrichtenden Imam's Allah die gebräuchlichen Gebete ableierten. Daß in Becskerek eine Moschee gewesen, beweisen spätere Ausgrabungen; auch schreibt Várány bezüglich derselben, daß vor 30 Jahren mit unbeschreiblichem Vandalismus die im jetzigen Comitats-haus hofe gestandene türkische Moschee zerstört wurde. Aus ganz zuverlässiger Quelle stammt die Behauptung, daß zur Zeit türkischer Herrschaft die Becskereker Pfarre aufhörte, ohne daß wir trotzdem den damaligen Zustand der übrigen christlichen Confectionen bestimmen könnten. Wir vermuthen indeß, und zwar gestützt auf triftige Gründe, daß die Protestanten, obzwar sie sich unter der türkischen Herrschaft nicht frei entwickeln konnten, dennoch auf Kosten der Katholiken, wie überhaupt im Comitate, so auch in Becskerek ausbreiteten. Wissen wir doch, daß der Protestantismus in der Gegend der temescher Grafschaft große Fortschritte machte. Die Lehre Calvins brach sich im dritten Decennium des XIV. Jahrhunderts Bahn, ja daß sogar Peter Petrovits, der Eroberer des Esanäder Bisthums, ein eifriger Anhänger des Calvinismus war. Zwingli fand nicht nur Anhänger auf diesem von Parteilichkeit und Leidenschaft zerrissenen Territorium, sondern auf Grund historischer Daten ist es auch bekannt, daß dieß- und jenseits der Theiß das helvetische Glaubensbekenntniß das herrschende war. Siegmund Szapolyai hatte eine Abneigung gegen die katholische Kirche. In den, den Türken gehörigen Theilen waren die Katholiken dem Einflusse der zum lutherischen

Glauben Uebertretenden gleichsam als Beute hingeworfen. Die Katholiken verloren übrigens immer mehr an Ausdehnung, je mehr sie so zu sagen jeder moralischen Stütze beraubt waren.

Obzwar während der Türkenherrschaft hier unten die Bevölkerung-, Administrativ-, Industrie- und Handels-, insbesondere aber die Religionsverhältnisse sehr traurig waren, so kann doch andererseits nicht gesagt werden, daß der in unendliche Leiden versunkene Landtheil auch in politischer Hinsicht ein aus seinem activen Kreise herausgedrängter Scheintodter war. Der Selbsterhaltungstrieb, im Vereine mit dem reinen Bewußtsein des Patriotismus und des Nationalgeföhles, hielt das politische Leben auch in den traurigsten Tagen wach. Die Sehnsucht nach nationaler Freiheit lebte hier fort und sobald einigermaßen ein geeigneter Zeitpunkt eintrat, pulsirte auch sogleich das Blut fieberhaft um jene patriotische Sehnsucht zu verkörpern. Eine hervorragende Rolle hatte in dieser Beziehung der Mittelpunkt Torontals, Becskerek, in welchem die Flamme politischen Lebens ohnedieß in besonderer Weise angefaßt wurde, einerseits durch die zwischen Oesterreich und den Fürsten von Siebenbürgen bestandenen Zwistigkeiten um das Besitzrecht, andererseits durch das ungarisch-türkische Ringen. Jener Umstand, daß die Pforte die Bitte der zurückgekehrten Isabella nicht erfüllte, — womit diese um das Jahr 1555 durch den nach Stambul entsendeten Johann Szalanczy und Johann Kemény um die Zurückgabe von Sippa, Temesvar, Orsova und Becskerek ansuchte, — war sehr geeignet zur Potenzirung der Thatkraft, zwar nicht derart, daß Isabella, — die während dessen durch Christoph Báthory Heinrich II. König von Frankreich zur Intervention in dieser Angelegenheit aufforderte — zur Besitzantretung im friedlichen Wege Aussicht geboten hätte, sondern insofern als die Thatfache der Verweigerung von selbst die nationale Reaction hervorrief. Als hierauf im Jahre 1594 Siegmund Báthory, Fürst von Siebenbürgen, Herr der verstümmelten Grafschaft Temes und Banaschaft Lugos auf den Rath des Papstes und des Kaisers Rudolf sich von dem Einflusse der Pforte immer mehr und mehr befreite; als der Erzbischof von Cyprens, Laurenz Paläolog, den Fürsten persönlich besuchte, ihm das Bündniß der gesammten Bulgaren, Griechen und Serben gegen die Türken zusichernd, als auf die Kunde dieses Versprechens von den die angeblich in Deutschland erfundenen, ganze Janitscharen-Heere verwüstenden Wunder-Geschützen die Abbildungen durch haufrende Krämer sich bis Becke und Becskerek verbreiteten; als die Hospodaren der Moldau und Walachei das Zeichen ihrer Geneigtheit zu einem Bündniß mit Siegmund gegen die Türken gaben, da ergriff auch die Temeser Serben unwiderstehlich die Sehnsucht, an dem heiligen Kampfe theilzunehmen. Der von Siegmund Báthory zur Vermittlung entsendete Georg Palatich war im Stande eine zündende Wirkung hervorzubringen, auf seine Mahnung vereinigten sich die serbischen, rumänischen und bulgarischen Bewohner der Gegend, ergriffen die Waffen und begannen unter tapferen Führern den Türken hart zu bedrängen. Von Pancsova bis Neu-Palanka ward die ganze Linie zum Schlachtfeld, und nachdem sie den Pascha von Temesvar, welcher mit den Begen von Ghula, Esanád und Sippa vereint war, geschlagen, gelangten sie mit einigen Tausend Mann an die Vega, unterhalb Gr.-Becskerek. Der Beg verschwand mit seinem ausgesuchten Observationsheere, worauf die Serben die Festung in Besitz nahmen. Sie übersehten theils schwimmend, theils in Rähnen die Vega; brachen die vom Castellan erst vor kurzem aufgestellte Fallthür und ermordeten die in der Festung zurückgebliebenen Türken. Jetzt versetzten sie im Vereine mit den Becskereker Serben die ganze Gegend in Schrecken. Der Temesvarer Beglerbeg Sofi-Pascha, zog viermal gegen sie zu Feld, wurde aber eben so oft zurückgeschlagen. Diese Versuche des Pascha kosteten 25.000 Menschen das Leben und die kühnen

Kämpfer Becskerek's mußten einer schrecklichen Rache gewärtig sein. Um sich daher zu sichern, entsendeten sie eine Deputation an den siebenbürgischen Fürsten Siegmund Báthory, welche, demselben von ihren vollbrachten Heldenthaten Kunde bringend, ihm die Würde des Despoten anbot, von ihm Hilfe und einen Oberfeldherrn erbittend.

Siegmund erwählte nach Empfang der Deputation zum Oberkommandanten Moses Székely, dieser aber, als er sah, daß er sich mit seiner unbedeutenden Schaar der von allen Seiten sich concentrirenden Uebermacht nicht messen könne, andererseits aber die unter den Serben ausgebrochene Uneinigkeit bemerkend, blieb er an Siebenbürgens Gränze stehen. Am 13. Juni richteten die Serben ein Mahnschreiben an ihn, aber Székely erschien auch diesem zum Troste nicht und überließ die Aufständischen des Banats ihrem Schicksale. Nach strenger Blockirung von Wertheim, in Folge sie auch den Befehlshaber dieser Festung einen türkischen Aga tödteten, machten sie sich auf und zerstreuten sich auf die Kunde des Herannahens des Pascha von Temesvar. Es schien indeß, daß sie sich abermals in Becskerek concentrirten, da Hasan-Pascha von Temesvar mit 30.000 seiner Leute direkt gegen Becskerek eilte. Er gelangte in dem Augenblicke hier an, als die Serben Becskerek verlassen wollten. Die Bewohner setzten sich den Auszögern entgegen, worauf diese auch verblieben. Nachdem sie sich mit den zur Hilfe gelangten übrigen serbischen, rumänischen und ungarischen Schaaren an der Grenze der Stadt vereinigt hatten, nahmen sie den Kampf mit der 4-mal größeren Macht des Pascha's muthig auf.

Die Ungarn (Hajduken) bildeten die Avantgarde, die Serben das Centrum und die Rumänen den Nachtrab, sie waren ihrer 4300 und gingen in Sturm gegen die Türken.

Die Aufständischen begannen unter Anrufung des heiligen Michael die Schlacht und gleich auf ihren ersten Angriff wichen die Türken; dieses Zurückweichen schien indeß nur ein scheinbares zu sein, denn über Kurz saßen sie neuerlich Stand und empfingen mit furchtbaren Kanonenschalven die Nachdrängenden. Die Ungarn wichen nun bei Seite, um den Türken in den Rücken zu fallen und den Pascha von rückwärts anzugreifen, während welcher Zeit die Serben und Rumänen schleunigst in die Festung sich zurückzogen und dort den Türken Widerstand leisten sollten, damit er auf diese Art zwischen zwei Feuer gerathe.

Indeß deuteten die Serben die berechnete listige Abbiegung der Ungarn als Flucht, ein einheitliches Commando hatten sie nicht; die Serben und Rumänen verstanden die Ungarn nicht und so entstand eine Verwirrung. Die Serben suchten nun in der Flucht ihre Rettung, indeß fielen fast alle. Unter der Wucht der Axte und Krummsäbel der Türken fielen die ungarischen und serbischen Helden und kaum 300 retteten sich.

(Fortsetzung folgt.)

Wochenrevue.

Budapest, 19. April 1876.

G. Unentschiedenheit, in diesem Worte ist gegenwärtig die Situation der inneren und äußeren Politik am richtigsten gekennzeichnet. Wir haben somit heute Eingang unserer Wochenrevue am wenigsten zu politisiren, oder politisirend zu combiniren. Auch hier kann übrigens ein einziger Augenblick alles umgestalten, und eben daher kann es dem Tage, an welchem diese Zeilen in die Oeffentlichkeit treten, wider allen Erwartens vorbehalten sein, uns sowohl in der Bank- wie in der Zollvertragsfrage mit einem völlig zufriedenstellenden Resultate zu überraschen. Das Wiener Cabinet konnte und wollte prinzipiell gegen die Errichtung einer selbstständigen ungarischen Bank nichts

einwenden; somit hängt die für morgen erwartete Entscheidung von den im Gange befindlichen Abmachungen mit der Wiener Nationalbank ab.

So deprimirend auch sich unsere journalistischen Stimmen über den heutigen Verhandlungsstand des neu zu schließenden Zoll- und Handelsvertrages aussprechen, stehen hier die Aktien durchaus noch nicht unter pari, und der kategorische Imperativ der Parität kann immer noch in der eilften Stunde durch sein Machtwort die wenig wahrscheinliche Vereinbarung möglich machen.

Zwar beginnt schon morgen der Reichstag seine legislatorische Thätigkeit. Die meritorischen Arbeiten dürften jedoch kaum vor nächsten Dienstag in Angriff genommen werden, und sieht man heute der für Montag in Aussicht genommenen Unterhausitzung entgegen, indem uns dieselbe eingehend durch unseren Ministerpräsidenten Tisza mit den Verhandlungsergebnissen bekannt machen soll.

Unentschiedenheit, sagten wir, charakterisirt aufs Klarste die innere wie äußere Politik. Was also die letztere betrifft, läßt sich betreffs der eingeleiteten Pacificationsversuche zwischen den Insurgenten und der hohen Pforte zur Stunde noch kein entscheidendes Urtheil abgeben. Wenn Rußland, wie vorauszusetzen, kein zweideutiges Spiel spielt, wenn es die Insurrektion wie auch Serbien und Montenegro dessen versichert, daß es die Erschöpftheit des kranken Mannes nicht im russischen Interesse ausbeuten will, wenn Rußland die Vertagung der orientalischen Frage auf sein Programm geschrieben und alle Kriegführenden und Kriegslustigen überzeugt, daß die Türkei, selbst etwaige Schlappen nicht zugrunde richten werden, dann muß auch mehr und mehr die Isolirung des Insurrectionschauplazes gelingen. Die ehrlichsten Friedensabsichten werden in unterrichteten Kreisen auch Seitens Rußlands vorausgesetzt; deshalb sieht es eben nicht kriegerisch aus, falls sich auch bestätigt, daß das dritte Bataillon des Kaiserjäger-Regiments plötzlich Marschordre nach Dalmatien erhielt. Dieser wie eventuell nachfolgende Schritte zielt einzig und allein auf die dringend gebotene Grenzbewachung und die möglichste Isolirung des Kriegschauplazes hin. Geld! Geld! Geld! Dieß ist die erste unerläßliche Bedingung zum Kriegführen, sagte einst Montecuculi und da nun die turkophoben kriegslustigen Serben gestehen müssen, daß sie kein Geld haben, so steht selbst für den Fall keine Kriegserklärung Serbiens an die Pforte bevor, wenn selbst an die Spitze des Belgrader Cabinets Ristic und Gruic treten sollte. Rußland will zwar Serbien durchaus nicht als Heute den Türken, nach eventuellen unglücklichen Schlachten überlassen, aber der Moment wird Milan nicht verbürgt, in welchem Rußland in die Action träte und das Dreikaiserbündniß damit als Chimäre erklärte.

Am sozialen Gebiete wirkt die stille Woche nach, nachdem Fr. Patti von Pest ihre 10.000 fl. glücklich mitgenommen und die abgepielten Opern „Fatimiza“, „Die Thalerbäckerin“, „Die Sündfluth“ und „Faust“ in aller Stille über die Bretter gegangen.

Aus der Gr.-Becskereker Gemeinderepräsentanz.

(Sitzung vom 19. und 20. April 1876.)

Herr Bürgermeister Ludwig Kulifay referirt über die Durchführung der Beschlüsse der letztabgehaltenen Sitzungen, und erwähnt unter anderem, daß er den ihm gewordenen Auftrag wegen eventuellen Ankauf der Lukenbacherischen Feuerprigen gelegentlich seiner Reise nach Budapest ordnen werde, wo er behufs baldiger Erledigung der Liquidirung mit der Kammer Se. Excellenz dem Herrn Finanz-Minister in einer Audienz zu eruchen beauftragt ist. Ferner referirte derselbe, daß zur Durchführung der Dienstbotenordnung bereits angefertigt seien und auch die Durchführung bereits beginnen, mit welcher er probeweise Herrn Karl Naste betraut habe. Anlässlich dieses beantragt Herr M. Wenczer, nachdem die Dienstbotenordnung durch den Landtag selbst, durch eine bereits fertige Dienstbotenordnung geregelt wird, daß die weiteren dießbezüglichen Arbeiten einzu-

stellen, und nachdem auch Herr Lulács sich auf eine ministerielle Aufforderung beruft, laut welcher die Jurisdiktionen bereits aufgefördert wurden, den erforderlichen Bedarf an Dienstbothenbüchern anzumelden, wurde um einerseits unnötige Arbeiten, andererseits den Dienstbothen unnötige Ausgaben zu ersparen, der gestellte Antrag angenommen.

Hierauf zur Tagesordnung übergehend, gab Herr Bürgermeister seinem Bedauern Ausdruck über das Hinscheiden des Pphyfikus des Lorientaler Comitates, des im Interesse des socialen Lebens unserer Stadt als Schul- und Kirchenpräses, sowie als Stadtrepräsentant eifrigst bestrehten Dr. Labisláus Gesteffy. Hierauf wurde der Auszug des Sitzungsprotokoll der Schulkommission verlesen, in welchem der Vicepräses Herr Eduard Kellner des Verblichenen und seiner Verdienste um die allgemeine Volksbildung gedenkt, dieses zur Kenntniß nehmend, wurde beschlossen das Beileid der Repräsentanz über diesen Verlust protokolllarisch anzunehmen und dieses in Abschrift der Witwe zuzustellen. Die in Folge dieses Ablebens entstandene Lücke in der Repräsentanz wurde durch den mit den meisten Stimmen gewählten Erstagmann Herrn Julius Damm ergänzt. Hierauf wurde von der Schulkommission über das Ableben des Communallehrers Paul Stechbart berichtet, und um Flüßigmachung des Sterbe-Semesters im Sinne des Gesetzes angeht, ferner wurde die Repräsentanz in Kenntniß gesetzt, daß die Schulkommission an die Stelle des Dahingegangenen den durch die Ungunst der Verhältnisse disponiblen, hiezuweilenden Lehrer von Eisenbahn für 3 Monate supplirt hat, daß ferner für diese Stelle der Concur ausgeschrieben, und Herrn Fröblich für die während der Krankheit seines Herrn Kollegen ihm zugesprochene Remuneration von 50 fl. anzuweisen sei, wurde zur Kenntniß genommen, und Herr Bürgermeister mit der Ausfertigung des Concur und Anweisung obigen Betrages betraut.

Hierauf wurde die Zuschrift des Herrn Schulinspektors verlesen, laut welcher der hies. Communalsschule auch für dieses Jahr eine Subvention von 2277 fl. vom hohen k. u. Ministerium zugewendet worden sei. Wurde erfreulich zur Kenntniß genommen und das Notariat betraut, hiesfür den Dank der Repräsentanz zum Ausdruck zu bringen.

Lehrer Herr Michael Bary erbietet sich, nachdem mehrere der Herren Lehrer zur Leitung des Turn-Unterrichtes nicht qualificirt sind, denselben in allen Volksschulen zu leiten. — Gleichzeitig wurde über den Stand der Turnschule referirt und kleine Ausbesserungen beantragt. — Nachdem der Turn-Unterricht für die Volksschule derart vorgeschrieben ist, daß jeder Lehrer seine Schüler darin selbst zu unterrichten hat, daher die Lehrer diese Angelegenheit selbst dahin ordnen mögen, daß eventuell der Turn-Unterricht unter den jüngeren Lehrern vertheilt werde, jedenfalls aber derart, daß hiedurch der Stadt keine neuen Lasten erwachsen. — Mit der Beschaffung der nöthigen Ausbesserungen wurde Herr Bürgermeister betraut.

Nachdem die Zeit der Schulkommission abgelaufen, haben dieselben ihre Abtattung angemeldet und zugleich beantragt, die Zahl der bisher auf 36 bestimmten Mitglieder, auf 24 zu reduciren. Obiges zur Kenntniß nehmend, wurden folgende Herren in den Schulstuhl gewählt: Wilhelm v. Bielek, Dr. Leopold Binder, Dr. Paul v. Demlo, Nikolaus Kupusarovits, August v. Kovács, Michael Menczer, Alexander Popovits Pécsi, Dr. Constantin Plechl, Demeter Szavits, Stefan Steigerwald, Dr. Alois Szabó, Stefan v. Bécsey, Mich. Steyer, Anton Plechl, Franz Gerner, Ferdinand Berger, Eduard Kellner, Hermann Pollak, Josef Lulács, Lubw. Kulifay und Johann Baaden.

Durch Ableben des Herrn Skultety gelangte die Spitalsverwaltersstelle in Erledigung; diese ist mit einer jährlichen Besoldung von 200 fl. verbunden, nachdem aber, wie die Vorjahre gelehrt, um diesen Betrag sich keine Bewerber finden, so wurde diese Stelle bisher durch einen Diurnisten besetzt. Ueber Antrag des Herrn Dr. Alois Szabó wurde diese Stelle durch einen Cancellisten zu besetzen beschlossen; auch wurde von demselben ein befürworteter Antrag zur Abänderung der Statuten eingereicht.

Zur Ergänzung der fehlenden Cancellisten wurde Bürgermeister betraut, 3 dieser Stellen probeweise bis auf Weiteres zu besetzen.

(Schluß folgt.)

Eingesendet.*

In der „Banater Post“ Nro 26 erschien unter „Eingesendet“ von der Gemeinde-Vorstellung zu Franzfeld eine Beschreibung der am 22. März l. J. stattgefundenen Ueberschwemmung der Gemeinde Königsdorf, worin unter anderem erzählt wird, daß die Weisheit und Sachkenntniß der Franzfelder Arbeiter von der Unhaltbarkeit der Schutzdämme entschieden hat; überdies waren dieselben von großem Befremden befangen, daß Herr Stuhtrichter v. Sztojanovits das Abfiedeln der Weiber und Kinder, dann Bürgung der Habseligkeiten, nicht vor dem Eintritte der Katastrophe gestattete. Auch wurde eine Heldenthat des Gemeinderathes Heidenreich, der mit einer Platte die Franzfelder, so wie einen Theil der Königsdorfer gerettet haben soll, berührt, und daß die Einwohner der Letzteren bloß mit dem nackten Leben davongekommen sind.

* Die Redaktion übernimmt weder für Form noch Inhalt die Verantwortung.

Wir vom Unglücke hart Betroffenen fühlen uns verpflichtet zu erklären, daß diese Angabe der Gemeinde-Vorstellung zu Franzfeld seinem ganzen Inhalte nach jeder Wahrheit entbehrt, und zeigen nur von dem Phantastie-Reichtume des Herrn Verfassers; denn

1-stens hat jener Damm, welchen die Franzfelder wahrscheinlich im Wasserfieber als unhaltbar angesehen haben, noch durch 8 Tage nach der Ueberschwemmung Widerstand geleistet, und steht stellenweise noch heute. Der Durchriß geschah von der Donauseite, gegen welche der Schutzdamm noch 16 Zoll über die Wasserhöhe hervorragte, folglich ist die von Franzfelder ausgesprochene klare Sachlage, — eine sehr unklare.

2-stens. Daß Herr Stuhtrichter das Abfiedeln der Weiber und Kinder nicht gestattete, ist gleichfalls eine böswillige Verläumdung und nur von Jenen erfunden, die recht weit vom Schutze die Verfügungen der Behörde kritisiren, entstellen, und sich selbst vor der Welt als findige und entschlossene Leute darzustellen trachten. — Wir gönnen ihnen das süße Bewußtsein, durch Klatscherei ihrer Bürgerpflicht nachgekommen zu sein, eruchen jedoch: den Herrn Stuhtrichter v. Sztojanovits, der durch drei Wochen rastlos zur Bekämpfung der Wassergefahr in Albrechtstorf und Königsdorf thätig war, und den wir durch diese edle Aufopferung hochschätzen gelernt haben, — nicht anzugreifen.

3-stens. Daß beim Eintritte der Katastrophe Geschrei und Verwirrung Platz gegriffen hat, ist nicht zu bestritten, daß aber in dieses Concert unsere lieben Vetter aus Franzfeld mit eingegriffen haben, ist ebenfalls wahr; denn sonst hätten sie gesehen, daß die Stelle, wohin sie sich geflüchtet haben, noch nicht gefährlich war, da wir auch unsere Habseligkeiten dahin trugen, welche erst den zweiten Tag von dort abgeholt wurden.

Die erwähnte Spitzplatte wurde in Oppova bemannt und an den Ort des Unglücks dirigirt, daher Herr Friedrich Heidenreich nicht nöthig hatte mitzufahren; daß er aber in der Einbildung, damit eine Heldenthat zu vollbringen, dennoch mitging, gönnen wir ihm gerne die Anerkennung der Franzfelder, die durch ihn aus ihrer sehr trockenen Lage in die Platte aufgenommen und nach Oppova überführt wurden.

Nicht ein, sondern fünf Schleppschiffe standen durch Verfügung des Herrn Stuhtrichters durch 14 Tage bereit, uns aufzunehmen, und überdies hatten wir am Tage des Unglücks über 20 Wasserfahrzeuge zur Disposition; — darum, liebe Vektern von Franzfeld, war die Platte nicht die Lebensretterin, denn wie ihr wißt, konnte man mit derselben über den Holterdamm nicht in die Ortslage bringen; aber ihr waret wahrscheinlich im Wasserfieber-Paroxysmus, weshalb wir das Fantastiren verzeihlich finden.

Auch geben wir euch bekannt, daß wir unser gekamtes Vieh, so wie mit wenig Ausnahme auch unsere Habschaften vollkommen gerettet haben, und da man beim Glas Wein an vielen Orten gesprochen hat, daß viele Thiere vom Wasser überfluthet wurden, müssen wir mit freudigem Herzen die Wahrheit dessen gestehen; denn jene Anzahl Thiere, die im Wasser geblieben sind, heißen Mäusen, Mäuse, Schlangen, und wir wünschen, daß sie auch dort verbleiben sollen.

Im Uebrigen unseren herzlichsten Dank der Gemeinde-Vorstellung zu Franzfeld für den Beweis der Theilnahme, und hätten gerne die Person des Herrn Gemeinde-Vorstandes an der Unglücksstätte gesehen, so aber ist Alles halt ein schöner Traum! — Ja, es war ein schöner Traum!

Oppova, am 14. April 1876.

Im Namen der Einwohner von Königsdorf.

Notales.

Das Osterfest wurde heuer in der r. l. Kirche feierlichst begangen und ließ sich insbesondere Herr Organist L. Magenbauer angelegen sein, Alles, was er an musikalischen Kräften erirren konnte, dazu zu gewinnen und so den Gottesdienst in einer dem Kirchenstyle angemessenen Weise zu heben. Indem wir hier der geehrten Mitwirkenden dankend erwähnen, lassen wir das während der Osterwoche zur Ausführung gelangte folgen. Am Charfreitag: Lamentationen, zwei Solovorträge und Schlußchor. Die Solovorträge wurden von dem Herrn Ingenieur Labisláus Hönig und dem Organisten und Regens-Chori Leopold Magenbauer gesungen, begleitet auf der Orgel von Herrn Josef Salik. Der Schlußchor wurde von einem Männerquartett gesungen, an dem sich außer den beiden obgenannten Herren noch die Herren Advocat Julius Küffer, Ingenieur Emil Siebert und Josef Salik beteiligten. — Am Charstag bei der Auferstehungs-Prozession: Osterlied für gemischten Chor mit Instrumentalmusikbegleitung, arrangirt vom Regens-Chori L. Magenbauer, ausgeführt von den Zöglingen der Gesangsschule und einem 16-stimmigen Musikkörper, welcher Letzterer auch einen effectvollen Marsch in militärischem Style, componirt von L. Magenbauer, zur Aufführung brachte. — Am Ostermontag. Im Hochamte: Tantum ergo für Männerchor, componirt von L. Magenbauer. Deutsche Messe für Männerchor, componirt von B. E. Becker, und Ave Maria, Offertorium für Sopran-Solo mit Orgelbegleitung von Gounod. Das Offertorium wurde vorgetragen von Frau Matilde Rokits; an der Aufführung der Messe beteiligten sich die Herren: Labisláus Hönig, Ingenieur, Karl Baaden, Com.-Beamter Béla v. Grób, Apotheker Johann Klefky, Advocat Johann Rokits, Ingenieur Kainer, Juristen Granbjean und Scherban, Buchhändler Hermann Mangold, Dr. Michael Kollarits,

Advocat Küffer und Jurist Samuel Mangold, Magistrats-Oberbuchhalter Johann Wegling, die Ingenieure Siebert und Wallenfels, und Josef Salik unter der Leitung Magenbauer's. — Auch die Trümmer der vorbestandenen Kirchenmusik haben sich im Vereine mit mehreren hiesigen Musikern beim Auferstehungsfeste betheiligt.

Montag den 17. April gab der hiesige Jugend-Geselligkeits-Verein durch Veranstaltung einer Dilettanten-Wohlthätigkeits-Vorstellung im hies. Theater zu Gunsten der vom Hochwasser Ueberschwemmten Torontal's, ein öffentliches Lebenszeichen, für welche Bemühung er sich die allgemeine Anerkennung errungen. Zur Aufführung gelangte die ungarische Posse: „Rubin ist mit Gefahr verbunden“ und das deutsche Lustspiel: „Einer muß heirathen“, und war die Besetzung Beider eine Vortreffliche, die sich den verdienten Beifall durch lauten und wiederholten Applaus errang. — Auch riesige Kränze regnete es, die aber durch die Nacht desjenigen, welcher die Geschenke der Bretter, welche die Welt bedeuten sollen, leitet, regelmäßig, wir wollen nicht sagen vor die unredlichen, jedenfalls aber vor die unbestimmten Flüße fielen. Leider war das Publikum den erwarteten Hoffnungen nur theilweise nachgekommen, da sowohl Logen als Sperrsitze lüdenhaft besetzt waren, so daß der Reinertrag nach Abschlag der Kosten von 30 fl. 65 kr., nur 148 fl. 25 kr. auswies. Die hochherzigen Spenden der Ueberzahler betragen 25 fl. 40 kr.

Einer im Inzerattheile unseres Blattes enthaltenen Anzeige gemäß wird für den zu Hatzfeld am 20. März l. J. verbliebenen, höchstverdienenden Dr. Ladislaus Gesteffy, Physicus des Torontaler Comitates, Repräsentant der Gr.-Beckereker Stadtgemeinde, Präses der städtischen Schulcommission und der hierortigen r. l. Kirchengemeinde, am 28. April l. J., Vormittags 10 Uhr, in der hiesigen r. l. Pfarrkirche eine Seelenmesse abgehalten werden, was wir hiermit den betreffenden Anverwandten und Freunden des Verstorbenen wegen etwa gewünschter Theilnahme bekannt geben.

Montag, den 17. April wurde der hies. Bräuhausgarten eröffnet. Wir können diese Eröffnung diesmal nicht vorübergehen lassen, ohne Herrn Hugo v. Zolby unsere beste Anerkennung für seine Bemühung zur Verschönerung dieses Gartens auszusprechen. Gleich beim Eintritte in den Hof wurden wir durch die verbesserte Pflasterung und durch eine neu angelegte in den Garten führende Allee überrascht. Der Garten selber steht bereits in vollem Frühlings Schmucke da und die dichtbelaubten Bäume und Gehäusche versprechen Schutz gegen die heißen Sonnenstrahlen. Die zahlreich an verschiedener. Blüten angebrachten neuen Ruhebänke bieten zur größern Bequemlichkeit des Publikums. Für vorzügliche Getränke, schmackhafte Küche und prompte Bedienung ist ebenfalls bestens gesorgt. So vereinigt dieser Garten nun Alles, was beschiedenen Ansprüchen geboten werden konnte.

Miscellen.

* Ihre Majestäten der König und die Königin werden, wie „M. H.“ meldet, für Mai in Budapest erwartet. In der königlichen Hofburg zu Ofen werden bereits die nothwendigen Vorkehrungen getroffen.

* (Ernennung.) Sr. k. und k. apost. Majestät hat mit allerh. Entschließung vom 9. April 1876 Sr. Excellenz den FML. Anton Freiherr v. Scudier, Militärcommandanten zu Temesvár, zum Oberst-Inhaber des Inst.-Rgt's. Nr. 29 zu ernennen geruht.

* (Spende für die Ueberschwemmten.) Sr. Excellenz FML. und Militärcommandant Bar. v. Scudier, hat für die Ueberschwemmten der Donaugegend im ehemaligen Grenzgebiete den Betrag von 500 fl. gespendet.

* Baron S. Sina de Rizdia und Hodos, ist Samstag den 15. April Morgens 5 Uhr nach mehrstündigem Todeskampfe im 67. Lebensjahre in Wien verschieden.

* (Unglücksfall.) dem Torontaler Gutbesitzer Herrn Johann von Damaschin hat dieser Tage ein schwerer Unfall betroffen. — Auf einer Fahrt nach seinem Wohnorte Haiduschka wollte derselbe vom Wagen steigen, blieb hierbei an dem Pferdegeschirr hängen und wurde eine ziemliche Strecke weit geschleift. Die Verletzungen, welche Herr von Damaschin hierbei erhielt, sind gefährlicher Natur. Der Unfall, der dem hochgeachteten Manne wiederfuhr, hat in weiten Kreisen lebhafteste Theilnahme erweckt.

* (Liquidation der Anglo-Hungaria Bank.) Aus Budapest wird unterm 19. April gemeldet: der Verwaltungsrath

der Anglo-Hungaria Bank hat in seiner heute stattgefundenen Sitzung den Beschluß gefaßt, in der Generalversammlung der Aktionäre den Antrag auf Liquidation der Bank zu stellen.

* Die Kolumbacher Fliegen haben, das ganze Banat heimgesucht und mehrere hundert Stück Vieh mit ihrem giftigen Stich getödtet. Bis an die Maros nahmen sie ihren Flug, denn Berichte aus dem Neu-Arader und Lippacr Wahlbezirk melden das Eintreffen des bösen Gastes, dergleichen Berichte aus Berschek, Rittberg, Gattaja, Skulja, Datta, Bukova, Groß-Zsám und Brestovac. Der letzte Regen hat diese höchst gefährlichen Insekten ebensowenig wie die eingetretene kältere Temperatur vernichtet, da noch deren Vorhandensein an zahlreichen Orten selbst auch in dem Temesvarer Stadtpark konstatiert wurde. Es ist daher gerathen, die Vorsichtsmaßregeln durch Bestreichen der Weichtheile der Thiere mit Steinöl und ungesalzenerm Schmeer, sowie das Räuchern der Stallungen einige Tage hindurch noch fortzusetzen.

* Die Steuerexekution ist im Torontaler Comitate und im Gr.-Kisindaer Distrikte in allen Gemeinden, welche vom Hochwasser direkt gefährdet, oder welche an gefährdeten Dammstrecken und Ortschaften hilfreich Antheil nahmen, über Ansuchen des Herrn Obergepanns und Regierungs-Commissärs bei der königl. ung. Finanzdirektion in Szegedin, von derselben für die Zeit der Wassergefahr eingestellt worden.

* Am 12. April kam in M.-Básárhely ein Schadenfeuer zum Ausbruch, das in Hälbe den schönsten Theil dieser Stadt in Asche legte. Zum Opfer fielen 86 Häuser sammt Nebengebäuden, zusammen etwa 150 Baulichkeiten und auch die Burg, die — was erwähnenswerth — auf einem Hügel sich hoch über der Stadt erhebt. An Menschenleben fiel ein Kind zum Opfer. An der Bewältigung des Brandes hatten die Feuerwehren von Sächsisch-Regen, Klauenburg, Kolozs-Monostor und M.-Ludas einen hervorragenden Antheil.

* Aus Kustschuk schreibt man der „Polit. Corresp.“: Alle Donaufestungen werden auf Befehl aus Constantinopel in Stand gesetzt. Von Tophane brachte man nach Schumla, Widdin u. schweres Geschütz. Die Garnisonen sind indessen überall sehr gering, da alle disponiblen Kräfte nach der serbischen Grenze geschickt werden. Wir erwarten hier den großen Generalstab aus Constantinopel, der nach Nisch geht. Ueber die Zahl der bei Nisch aufmarschirten Truppen verlautet, daß dieselbe bis heute bei 32,000 Mann betragen soll, die aber außerordentlich reich mit Artillerie versehen sind. Neue Transporte über Barua sind angefaßt.

* Der „Presse“ gehen aus Zara über verschiedene, von den Insurgenten in den letzten Tagen angeblich erfochtene Siege folgende Berichte zu: Bei Bravaska schlugen südbosnische Insurgentenschaaren die Baschibozuks. Die Legion Golubs verbrannte bei Bakupo mehrere Türkenhäuser und erbeutete Proviant. Auch bei Petrovac wurden die Türken unter starkem Verluste zurückgeschlagen. Bei Risovac fand ein fünfständiges Gefecht statt; die Insurgenten verbrannten angeblich tausend Tschardaken. Im Dugapasse steht eine Schlacht bevor. — Die Insurgenten sollen von Montenegro 8000 Hinterlader erhalten haben.

* Belgrad, 12. April. Eine Türkenbande griff am letzten Sonntag das serbische Blockhaus Wilischka an; nach einständigem Kampfe wurden die Türken zurückgeschlagen.

* Kostajnika, 12. April. Zwischen Risovac und Maidan sind etwa 10,000 Seelen Aufständische und Flüchtlinge von den Türken umzingelt. Oberst Vesil Beg hat ihnen 3 Tage Bedenkzeit zur Waffenstreckung gewährt. Morgen läuft der Termin ab. Falls sie die Waffen strecken, hat ihnen der Beg straffreie Rückkehr zugesichert. Widrigenfalls ist Vesil entschlossen, alle Männer über die Klinge springen zu lassen; nur Weiber und Kinder sollen verschont werden.

* Constantinopel, 13. April. Hajdar Efendi telegraphirt an die Pforte unterm 11. April, daß bei Kajaş an der Save die Truppen mit ca. 1000 Insurgenten kämpften; nach dreistündigem Kampfe flüchteten sich die Insurgenten, ließen 150 Tote und ebenso viel Verwundete zurück. Ein Theil zog sich ins Gebirge zurück; die türkischen Truppen hatten 3 Tote und 6 Verwundete. Ghali-Bey wurde zum Finanzminister ernannt und zum Range eines Pascha erhoben; Jusuf Pascha wurde zum Minister der Staatsarchive ernannt.

* Aus Ragusa wird unterm 15. April telegraphirt: Heute großes Treffen unter den Mauern von Trebinje. Die Insurgenten versuchten es, die Festung durch Sturm zu nehmen. Muthar Pascha hat nämlich Trebinje so ziemlich von Truppen entblößt. Die Insurgenten, die das erfuhren, benügen die Entblößung Trebinjes von Streitkräften und bedrohen seit gestern Trebinje, namentlich die Vororte. Luca Petrovic rückte am 13. April von Grebi vor, Trisko Bukalovics von Zubci, so daß Trebinje von zwei entgegengesetzten Seiten herannt wird. Seit gestern Abends wird ununterbrochen gekämpft. — Zahlreiche Ortschaften stehen in Flammen. Die Kanonenschüsse sind bis an die Grenze hörbar.

Wasserstand der Vega.

Gr.-Beeskerek. am 22. April: 1 Met. 82 Cm. am Dampfschiff.-Begei. Fahr. Wasser nach Temesvár: 0 " 96 " " Gusztos: 2 M. 04 C.

Unterhaltendes.

* (Jemand, der warten kann.) In Frankreich sollte ein zum Tode verurtheilter Verbrecher seinen letzten Gang antreten. Der Direktor des Gefängnisses fragte ihn, was er als sein letztes Mahl essen wolle. Man war im Monat Oktober. „Erdbeeren,“ sagte der Deliquent. — „Erdbeeren?“ rief der Direktor, „vor dreiviertel Jahren sind ja solche nicht zu bekommen!“ — „Bitte, ich werde recht gerne warten“ entgegnete der Verbrecher treuherzig.

Charade.

Ist dein Herz die ersten Beiden,
So bist du ein Wiedermann
Und wirfst selbst den nicht beneiden,
Der dir's Ganze geben kann.
Doch ist dein Herz wie meine Letzte,
Kann auch das Ganze dich nicht freu'n;
Denn stirbst du — keine Thrän' benezt ja
Deine Gruft, — den Leichenstein.

Auflösung der Charade in No 16: „Nachtschatten“.

Lottoziehungen.

Temesvár, am 15. April: 66, 2, 48, 37, 60.
Nächste Ziehung am 29. April.
Wien, am 15. April: 16, 15, 76, 27, 83.
Nächste Ziehung am 29. April.
Brünn, am 19. April: 2, 77, 67, 47, 36.
Nächste Ziehung am 3. Mai.

Gr.-Beeskereker Bevölkerungs-Anzeige.

Katholischer Religion: Getraut: 0 Paar. Getauft: 0 Kinder männl., 4 weiblichen Geschlechts.	Gr. orient. Religion: Getraut: 0 Paar. Getauft: 2 Kinder männl., 1 weiblichen Geschlechts.	Evangel. Religion: Getraut: 0 Paar. Getauft: 0 Kind männl., 1 weiblichen Geschlechts.	Reform. Religion: Getraut: 0 Paar. Getauft: 0 Kind männl., 0 weiblichen Geschlechts.	Israelit. Religion: Getraut: 0 Paar. Geboren: 0 Kind männl., 0 weiblichen Geschlechts.
---	--	---	--	--

April	Name, Charakter und Geburtsort der Verstorbenen	Religion	Alter	Krankheit	Wohn- und Sterbeort
14	Szvetozar Jugovits, Landmannssohn, von hier	Gr. orient.	1 Jahr	Schwäche	Vorstadt Gradnuliça.
—	Sima Mitinov, Tagelöhner, von hier	—	57 "	Tuberkulose	"
—	Bavel Szvetov, Tagelöhnerssohn, von hier	—	15 "	Typhus	"
15	Ludwig Bayer, Landmann, von Elmer	Kathol.	23 "	"	Stadthospital.
17	Suzanna Mifner, Landmannswitwe, von Lazarfeld	—	54 "	Lungenerkrankung	Vorstadt Amerika.
18	Peter Mersdorf, Landmann, von hier	—	85 "	Altersschwäche	Deutsches Viertel.
—	Gijela Steckhardt, Riemeisterstochter, von hier	—	5 "	Häutige Bräune	"

Handels- und Marktberichte.

Gr.-Beeskerek, am 21. April 1876.
Seit Wochen ersehnen unsere Oekonomen einen ausgiebigen Regen, welcher leider noch immer ausbleibt; statt dessen haben wir heiße Winde, welche das Erdreich austrocknen und die Ackerung für den Maisanbau unmöglich machen. — Die Cerealienszufuhr war eine geringe und behaupteten sich die vorwöchentlichen Preise sehr fest; Weizen wurde auch um 15-20 kr. per Centner höher bezahlt.

(Amtliche Marktpreise.) Weizen bester fl. 10.50, mittl. fl. 9.50, Halbfucht beste fl. 8.—, Gerste fl. 5.80, per 100 Kilogr., Hafer fl. 2.05, per 1/2 Hektol., Kukuruz fl. 4.50, Heu fl. 3.80, Steintohlen fl. 1.20, Erdäpfel fl. 4.80 pr. 100 Kilogramm; Brennöl 64 kr., Petroleum — kr., Stearin-kerzen fl. 1.28, Unschlittkerzen 80 kr., Seife 60 kr., rohes Unschlitt 50 kr., Rindfleisch 44 kr., Rindschmalz fl. 1.50, Schweinschmalz 80 kr., Steinsalz 14 kr., Zucker 56 kr., pr. Kilogramm; Baumwollbocht 11 kr. pr. Meter; Effig 10 kr. pr. Liter.

Temesvár, 14. April 1876.
(Amtlicher Marktbericht.) 100 Kilogramm 1 Metercentner. Ein Hectoliter im Gewichte per Kilogramm. Weizen, bester 75.0 fl. 6.60, mittlerer 73.0 fl. 5.85, mindester 71.0 fl. 5.35; Halbfucht, beste 70.5 fl. 4.70, Korn 70 fl. 4.30; Gerste 60 fl. 3.25; Hafer 38 fl. 3.60; Kukuruz 74 fl. 3.50; Heu, 100 Kilogr. fl. 2.40; Rittstroh 85 kr. pr. Met.-C., Schabstroh per Bund 12 kr.

		Budapest, am 12. April 1876.	
	Kilogramm	9 fl. 90 bis	10 fl. 10 kr.
Banater Weizen	72	10	10
"	75	11	11
"	76	11	11
"	78	11	11
Korn	72	7	8
Gerste	62	6	6
Hafer	43	9	9
Kukuruz	75	5	5

4599. sz. 1876. (221-3.1)

Arlejtési hirdetmény.

Torontálmegeye részéről ezennel közhírré tételik, hogy a megyei csendörök számára f. 1876. évre szükségelt 176 darab magyar nemez kalap átengedése tekintetében f. évi május 8-án, delután 4 órakor, a megye székház nagy termében nyilvános árlejtés fog tartatni, melyre a vállalkozni kívánók 10%-nyi bánatpénzzel ellátva azon megjegyzéssel

hivatnak meg, hogy az irásbeli ajánlatuk bánatpénzzel ellátva az árlejtés megkezdése előtt az alispáni hivatalhoz nyújtandók be s az árlejtés befejeztével nyittatnak ki; később benyújtott ilyen ajánlatok nem fognak figyelembe vétetni. Az árlejtési feltételek a szokásos hivatalos órákban a megye számvevői irodában betekintheők.

Kelt Nagy-Beeskereken, 1876. évi april 21-én.

Torontálmegeye alispáni hivatala.